

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1986-1987

6 JANUARI 1986

WETSONTWERP

tot wijziging van artikel 358
van het Burgerlijk Wetboek

VERSLAG

NAMENS DE BIJZONDERE COMMISSIE
BELAST MET HET ONDERZOEK
VAN HET WETSONTWERP TOT WIJZIGING
VAN EEN AANTAL BEPALINGEN BETREFFENDE
DE AFSTAMMING EN DE ADOPTIE (1)

UITGEBRACHT DOOR DE HEER VAN DE VELDE

DAMES EN HEREN,

I. — UITEENZETTING VAN DE STAATSSECRETARIS VOOR JUSTITIE, TOEGEVOEGD AAN DE MINISTER VAN JUSTITIE

Artikel 358 van het Burgerlijk Wetboek heeft betrekking op de naam die de geadopteerde verkrijgt. Een van de gevolgen van de adoptie is immers dat aan het geadopteerde kind een nieuwe naam wordt gegeven.

De wetsbepalingen terzake werden reeds tweemaal gewijzigd, een eerste maal in 1940 en een tweede maal in 1969.

(1) Samenstelling van de Commissie:

Voorzitter: Mevr. Goor-Eyben.

A. — Vaste leden:	B. — Plaatsvervangers:
C. V. P. HH. Bourgeois, Hermans, Mevr. Merckx-Van Goye;	Mevr. Boeraeve-Derycke, HH. Piot, Van Parijs, Uytendaele;
P. S. HH. Mottard, Moureaux;	HH. Baudson, Delosset, Degroeve;
S. P. H. Chevalier, Mevr. Denegre;	HH. Derycke, Van den Bossche, Vanvelthoven;
P. R. L. Meq. Detaille;	HH. De Decker, Neven;
P. V. V. H. Van de Velde;	HH. De Groot, Vreven;
P. S. C. Mevr. Goor-Eyben;	HH. Antoine, Wauthy;
V. U. H. Belmans;	HH. Baert, I. Vansteenskiste;

Zie:

- 585-85/86:

— N° 1: Ontwerp gewijzigd door de Senaat.

Chambre des Représentants

SESSION 1986-1987

6 JANVIER 1986

PROJET DE LOI

modifiant l'article 358
du Code civil

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION SPECIALE
CHARGEE DE L'EXAMEN
DU PROJET DE LOI
MODIFIANT DIVERSES DISPOSITIONS LEGALES
RELATIVES A LA FILIATION ET A L'ADOPTION (1)

PAR M. VAN DE VELDE

MESDAMES, MESSIEURS,

I. — EXPOSE DE M. LE SECRETAIRE D'ETAT A LA JUSTICE, ADJOINT AU MINISTRE DE LA JUSTICE

L'article 358 de Code civil concerne le nom qu'acquiert l'adopté. L'un des effets de l'adoption est en effet de conférer à l'enfant adopté un nouveau nom.

Les textes législatifs en cette matière ont déjà subi deux modifications, l'une en 1940 et l'autre en 1969. Les possibi-

(1) Composition de la Commission:

Président: Mme Goor-Eyben.

A. — Membres effectifs:	B. — Suppléants:
C. V. P. MM. Bourgeois, Hermans, Mme Merckx-Van Goye;	Mme Boeraeve-Derycke, MM. Piot, Van Parijs, Uytendaele;
P. S. MM. Mottard, Moureaux;	MM. Baudson, Delosset, Degroeve;
S. P. M. Chevalier, Mme Denegre;	MM. Derycke, Van den Bossche, Vanvelthoven;
P. R. L. Mlle. Detaille;	MM. De Decker, Neven;
P. V. V. M. Van de Velde;	MM. De Groot, Vreven;
P. S. C. Mme. Goor-Eyben;	MM. Antoine, Wauthy;
V. U. M. Belmans;	MM. Baert, I. Vansteenskiste;

Voir:

- 585-85/86:

— N° 1: Projet amendé par le Sénat.

De aan de partijen geboden mogelijkheden inzake de keuze van de naam van de geadopteerde werden verruimd.

In 1804 gold als enige regel dat de adoptie aan de geadopteerde de naam van de adoptant gaf door die naam toe te voegen aan de oorspronkelijke naam van de geadopteerde. Destijds konden immers alleen meerderjarigen worden geadopteerd op een leeftijd waarop de oorspronkelijke naam niet zonder nadelige gevolgen kon worden ontnomen.

In 1940 werd beslist dat de partijen van die regel konden afwijken door overeen te komen dat de geadopteerde alleen maar de naam van de adoptant zou dragen. Op die manier wilde de wetgever de integratie van de geadopteerde in het adoptiegezin vergemakkelijken. Men had daarbij meer bepaald het lot voor ogen van het natuurlijke kind, over wie Bonaparte, naar aanleiding van de adoptie van de onechte kinderen, voor de Raad van State verklaarde: « Ware het geen goede zaak dat het onrecht gepleegd door een man, die door zijn losbandigheid een kind in schande heeft verwekt, weer kan worden goedge maakt zonder dat afbreuk wordt gedaan aan de zedelijkheid? »

In 1969 werd de regeling omgekeerd. De afwijking wordt de regel en deze laatste wordt de uitzondering. De tekst van het huidige artikel 358, streeft ernaar het adoptiegezin zoveel mogelijk met het wettelijk gezin gelijk te stellen. De voorkeur wordt dus gegeven aan de naam van de adoptant.

Momenteel zijn inzake adoptie de volgende regels van toepassing:

1) door de adoptie verkrijgt de geadopteerde, in plaats van zijn naam, die van de adoptant (art. 358, § 1, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

2) Partijen kunnen evenwel overeenkomen dat de geadopteerde zijn oorspronkelijke naam zal behouden, gebolgd door die van de adoptant (art. 358, § 1, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek).

In geval van gelijktijdige adoptie door twee echtgenoten, zal de naam steeds die van de adopterende man zijn.

In geval van een tweede adoptie (het meest voorkomende geval is dat van de man die het adoptief kind van zijn echtgenote adopteert) geldt voorts de algemene regel dat de naam van de nieuwe adoptant of van de adopterende man in de plaats komt van die welke de geadopteerde gekregen heeft bij de vorige adoptie (art. 358, § 2, eerste lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Indien bij de vorige adoptie de naam van de adoptant of van de adopterende man is toegevoegd aan de naam van de geadopteerde, kunnen partijen overeenkomen dat de naam van de nieuwe adoptant of van de adopterende man in de plaats zal komen van die van de vorige adoptant in de samengestelde naam van de geadopteerde (art. 358, § 2, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek).

Voorbeeld:

A adopteert B.

De nieuwe naam van B is ofwel A ofwel B-A.

Vervolgens wordt B opnieuw geadopteerd en wel door C.

De nieuwe naam van B is ofwel C ofwel B-C.

lités offertes aux parties quant au choix du nom de l'adopté ont été étendues.

En 1804, la règle unique était que l'adoption conférait le nom de l'adoptant à l'adopté en l'ajoutant au nom d'origine de ce dernier. A cette époque, l'adoption ne pouvait en effet intervenir que pour des majeurs à un âge où le nom d'origine n'aurait pu être retiré sans entraîner d'inconvénients.

En 1940, il fut décidé que les parties pourraient déroger à cette règle en convenant que l'adopté ne porterait que le seul nom de l'adoptant. Le législateur avait ainsi voulu faciliter l'intégration de l'adopté dans sa famille adoptive. On avait spécialement visé le sort de l'enfant naturel en faveur duquel Bonaparte, à propos de l'adoption des bâtards, disait au Conseil d'Etat: « Ne serait-il pas heureux que l'injustice d'un homme qui, par ses dérèglements, a fait naître un enfant dans la honte put être réparée sans que les mœurs fussent blessées. »

En 1969, le système a été inversé. La dérogation se substitue à la règle qui, elle-même, devient alors l'exception. Le texte que consacre l'article 358 dans sa forme actuelle tend en effet à favoriser l'assimilation de la famille adoptive à la famille légitime et cela dans toute la mesure du possible. La préférence y est donc donnée au nom de l'adoptant.

Actuellement, en matière d'adoption, les règles en vigueur sont les suivantes:

1) l'adoption confère à l'adopté, en le substituant au sien, le nom de l'adoptant (art. 358, § 1^{er}, 1^{er} alinéa du Code civil);

2) toutefois, les parties peuvent convenir que l'adopté conservera son nom d'origine en le faisant suivre du nom de l'adoptant (art. 358, § 1^{er}, 2^{ème} alinéa du Code civil).

En cas d'adoption simultanée par deux époux, ce nom sera toujours celui du mari adoptant.

Par ailleurs, lors d'une deuxième adoption — (le cas le plus fréquent est celui où le mari adopte l'enfant adoptif de son épouse) — la règle générale est que le nom du nouvel adoptant ou du mari adoptant soit substitué à celui que l'adopté tient de sa précédente adoption (art. 358, § 2, alinéa 1^{er} du Code civil).

Si, lors de la précédente adoption, le nom de l'adoptant ou du mari adoptant a été ajouté au nom de l'adopté, les parties peuvent convenir que le nom du nouvel adoptant ou du mari adoptant remplacera celui du précédent adoptant dans le nom composé de l'adopté (art. 358, § 2, 2^{ème} alinéa du Code civil).

Exemple:

A adopte B.

Le nouveau nom de B est soit A, soit B-A.

Ensuite, B fait l'objet d'une nouvelle adoption par C.

Le nouveau nom de B sera soit C, soit B-C.

Hieruit vloeit voort dat bij een tweede adoptie de geadopteerde het recht verliest de naam A te dragen.

* * *

De heer Remacle heeft op 12 oktober 1982 bij de Kamer een wetsvoorstel ingediend (Stuk n° 404/1, 1982-1983) om in die toestand verandering te brengen. Hij stelde voor in § 2 van artikel 358 van het Burgerlijk Wetboek een nieuw lid in te voegen, waarbij het voor de partijen bij een adoptie mogelijk wordt overeen te komen dat de geadopteerde, indien hij meerderjarig is, de naam kan behouden die hij bij de vorige adoptie heeft gekregen en die naam te doen volgen door die van de adopterende man, behalve wanneer de geadopteerde bij de vorige adoptie reeds toestemming heeft gekregen zijn oorspronkelijk naam te behouden en die naam te doen volgen door die van de adoptant.

Voorbeeld:

Na een eerste adoptie door A wordt B opnieuw geadopteerd door C.

Het voorstel van de heer Remacle strekte ertoe hem de samengestelde naam A-C te laten dragen, behalve wanneer bij de vorige adoptie was overeengekomen dat hij de naam B-A zou dragen, zulks om te voorkomen dat de samengestelde naam drievoudig zou zijn, namelijk B-A-C.

Op voorstel van de Regering werd het wetsvoorstel van de heer Remacle geamendeerd of, om precies te zijn, aangevuld. Besloten werd de tekst van de §§ 1 en 2 van artikel 358 van het Burgerlijk Wetboek zodanig te wijzigen dat de geadopteerde:

— zijn oorspronkelijke naam en alleen maar die naam kan behouden *indien hij meerderjarig is*, zodat hij niet langer de naam van de adoptant aan de zijne hoeft toe te voegen (art. 1 van het ontwerp);

— bij een nieuwe adoptie:

1. indien hij minderjarig is, hetzij zijn oorspronkelijke naam, gevolgd door de naam van de nieuwe adoptant, hetzij uitsluitend de naam van de nieuwe adoptant kan dragen (art. 2 van het ontwerp).

Voorbeeld:

B kan ofwel de naam C dragen, ofwel de naam B-C.

2. indien hij meerderjarig is, kan de geadopteerde:

- hetzij enkel zijn oorspronkelijke naam dragen (B);
- hetzij de naam dragen die hij bij de vorige adoptie heeft gekregen (B-A);
- hetzij de naam B-C dragen;
- hetzij enkel de naam C dragen.

* * *

Paragraaf 2 van artikel 358 van het Burgerlijk Wetboek werd vervolgens nog gewijzigd door de Senaat (Stuk n° 300/2), teneinde in een bijkomende mogelijkheid te voorzien in geval van adoptie, door de man, van

Il en ressort que l'adopté, en cas de seconde adoption, perd le droit de porter le nom de A.

* * *

M. Remacle a déposé à la Chambre le 12 octobre 1982 une proposition de loi (Doc. n° 404/1 1982-1983) tendant à remédier à cette situation. Il proposait d'insérer un alinéa supplémentaire au § 2 de l'article 358 du Code civil, lequel avait pour objet de permettre aux parties à l'adoption de convenir que, lorsque l'adopté est majeur, il pourra conserver le nom acquis lors de la précédente adoption en le faisant suivre de celui du mari adoptant sauf si, lors de l'adoption précédente, il a déjà été permis à l'adopté de conserver son nom d'origine en y adjoignant celui de l'adoptant.

Exemple:

B, après avoir été adopté par A, fait l'objet d'une nouvelle adoption par C.

La proposition de M. Remacle tendait à lui permettre de porter le nom composé A-C, sauf si au cours de l'adoption précédente, il avait été convenu qu'il porterait le nom B-A car sinon le nom composé deviendrait triple, B-A-C.

La proposition de M. Remacle fut amendée — et plus précisément complétée — sur proposition du Gouvernement. Il a été décidé de modifier le texte des paragraphes 1 et 2 de l'article 358 du Code civil de manière à permettre à l'adopté:

— de conserver son seul nom d'origine *s'il est majeur* et donc de ne pas devoir y adjoindre le nom de l'adoptant (art. 1^{er} du projet);

— en cas de nouvelle adoption:

1. si l'adopté est mineur, de porter soit son nom d'origine suivi du nom du nouvel adoptant, soit seul le nom du nouvel adoptant (art. 2 du projet);

Exemple:

B portera soit le nom C, soit le nom B-C.

2. si l'adopté est majeur, l'adopté pourra:

- soit porter uniquement son nom d'origine (B);
- soit porter le nom qu'il avait acquis lors de la précédente adoption (B-A);
- soit porter le nom B-C;
- soit enfin ne porter que le nom C.

* * *

Le paragraphe 2 de l'article 358 du Code civil fut encore modifié par la suite au Sénat (Doc. 300/2,) afin d'ouvrir une possibilité supplémentaire dans le cas d'adoption par le mari de l'enfant adoptif de son épouse ou de

het adoptief kind van zijn echtgenote, of in geval van een nieuwe adoptie als bepaald in artikel 346, tweede lid, van het Burgerlijk Wetboek.

De voorgestelde tekst laat aan de partijen de keuze tussen de volgende mogelijkheden:

1. Bij een eerste adoptie

Uitgangspunt: B wordt geadopteerd door A.

a) *de geadopteerde is minderjarig*: er kan overeengekomen worden

— dat de geadopteerde de naam van de adoptant zal krijgen en alleen die naam zal dragen (toepassing van art. 358, § 1, eerste lid).

$B \rightarrow A$

— dat de geadopteerde zijn naam zal behouden, gevolgd door die van de adoptant (toepassing van art. 358, § 1, tweede lid).

$B \rightarrow B-A$

N.B.: De naam van de geadopteerde wordt niet gewijzigd indien de geadopteerde en de adoptant dezelfde naam dragen (toepassing van art. 358, § 1, derde lid).

b) *de geadopteerde is meerderjarig*:

— hier staan dezelfde mogelijkheden open als voor een minderjarige geadopteerde.

— BOVENDIEN kan worden overeengekomen dat de geadopteerde zijn oorspronkelijke naam zal behouden en alleen die naam zal dragen.

$B \rightarrow B$

2. Bij een nieuwe adoptie

Uitgangspunt: na een eerste adoptie door A wordt B opnieuw geadopteerd door C.

a) *de geadopteerde is minderjarig*:

1) in ieder geval kan hij de naam van de nieuwe adoptant krijgen en alleen die naam dragen (toepassing van art. 358, § 2, eerste lid).

Voorbeeld: door zijn eerste adoptie heet B hetzij A, hetzij B-A; door de nieuwe adoptie heet hij voortaan alleen nog C.

$$B \rightarrow \begin{matrix} A \\ \text{of} \\ B-A \end{matrix} \rightarrow C$$

N.B.: hij kan alleen zijn oorspronkelijke naam dragen indien die naam dezelfde is als die van de nieuwe adoptant (toepassing van art. 358, § 2, vierde lid).

2) Indien de geadopteerde bij de vorige adoptie zijn naam heeft behouden, gevolgd door die van de adoptant, kan worden overeengekomen dat hij een nieuwe naam zal dragen die is samengesteld uit:

— hetzij zijn oorspronkelijke naam, gevolgd door die van de nieuwe adoptant (toepassing van art. 358, § 2, derde lid).

$B \rightarrow B-A \rightarrow B-C$

l'adoption nouvelle prévue à l'alinéa 2 de l'article 346 du Code civil.

Le texte proposé confère aux parties la possibilité d'opter pour les formules suivantes:

1. En cas de première adoption

Hypothèse envisagée: B est adopté par A.

a) *cas où l'adopté est mineur*: il peut être convenu que l'adopté

— acquerra et ne portera que le nom de l'adoptant (application de l'art. 358 § 1^{er}, al. 1^{er})

$B \rightarrow A$

— conservera son nom en le faisant suivre du nom de l'adoptant (application de l'art. 358 § 1^{er}, al. 2).

$B \rightarrow B-A$

N.B.: Aucune modification n'est apportée au nom de l'adopté si l'adopté et l'adoptant portent le même nom. (application de l'art. 358 § 1^{er}, al. 3)

b) *cas où l'adopté est majeur*:

— les mêmes formules que celles envisagées si l'adopté est mineur demeurent d'application.

— MAIS EN OUTRE il peut être convenu que l'adopté conservera et ne portera que son nom d'origine.

$B \rightarrow B$

2. En cas de nouvelle adoption

Hypothèse envisagée: B après avoir été adopté par A fait l'objet d'une nouvelle adoption par C.

a) *cas où l'adopté est mineur*:

1) en toute hypothèse il peut acquérir et ne porter que le nom du nouvel adoptant (application de l'art. 358, § 2, al. 1^{er}).

Exemple: B qui lors d'une première adoption s'est appelé soit A soit B-A ne portera que le nom C lors de l'adoption suivante:

$$B \rightarrow \begin{matrix} A \\ \text{ou} \\ B-A \end{matrix} \rightarrow C$$

N.B.: il pourra ne porter que son nom d'origine si celui-ci est le même que le nom du nouvel adoptant (application de l'art. 358 § 2, al. 4).

2) Si lors de la précédente adoption, l'adopté a conservé son nom en le faisant suivre de celui de l'adoptant, il peut être convenu qu'il portera un nouveau nom composé cette fois:

— soit de son nom d'origine suivie de celui du nouvel adoptant (application de l'art. 358 § 2, al. 3):

$B \rightarrow B-A \rightarrow B-C$

— hetzij de naam van de eerste adoptant, gevolgd door die van de nieuwe adoptant (toepassing van art. 358, § 2, derde lid):

$$B \rightarrow B-A \rightarrow A-C$$

3) Indien de geadopteerde bij de vorige adoptie alleen de naam van de vorige adoptant heeft gekregen, zal hij die naam kunnen behouden, gevolgd door die van de nieuwe adoptant (toepassing van art. 358, § 2, tweede lid).

$$B \rightarrow A \rightarrow A-C$$

b) de geadopteerde is meerderjarig:

Hier staan dezelfde mogelijkheden open als voor een minderjarige geadopteerde.

BOVENDIEN:

— zal de geadopteerde alleen zijn oorspronkelijke naam kunnen behouden;

— of alleen de naam dragen die hij gekregen heeft bij de vorige adoptie (toepassing van art. 358, § 2bis, eerste lid).

$$\begin{array}{l} B \rightarrow B \\ B \rightarrow B-A \rightarrow B-A \\ B \rightarrow A \rightarrow A \end{array}$$

— of nog zijn oorspronkelijke naam die hij behouden heeft bij een vorige adoptie, doen volgen door de naam van de nieuwe adoptant (toepassing van art. 358, § 2bis, 2^e lid):

$$B \rightarrow B \rightarrow B-C$$

Tot slot wijst *de Staatssecretaris* erop dat het wetsontwerp tot doel heeft meer keuzemogelijkheden te bieden, maar tevens te voorkomen dat de geadopteerde een uit meer dan twee familienamen samengestelde naam draagt.

II. — BESPREKING VAN DE ARTIKELEN

Artikel 1

De Staatssecretaris stelt dat dit artikel betrekking heeft op de regels die van toepassing zijn in geval van een nieuwe adoptie.

Artikel 1 wordt eenparig aangenomen.

Art. 2

Artikel 2 heeft betrekking op de meerderjarige geadopteerde. De partijen (met name de adoptant en de geadopteerde) kunnen in dat geval overeenkomen dat de naam van de geadopteerde onveranderd blijft.

De *heer Mottard* is van oordeel dat het juist omgekeerd zou moeten zijn: de geadopteerde zou in principe enkel zijn eigen naam mogen behouden, tenzij door de partijen anders is overeengekomen. Een meerderjarige geadopteerde zal er immers de voorkeur aan geven de naam te behouden die hij altijd heeft gedragen. Hij zou zich zelfs tegen de adoptie kunnen verzetten indien hij wordt verplicht een andere naam aan te nemen.

— soit du nom du premier adoptant suivi de celui du nouvel adoptant (application de l'art. 358, § 2, al. 3):

$$B \rightarrow B-A \rightarrow A-C$$

3) Si lors de la précédente adoption, l'adopté a pris le seul nom du précédent adoptant, il pourra conserver le nom de ce dernier en le faisant suivre de celui du nouvel adoptant (application de l'art. 358, § 2, al. 2).

$$B \rightarrow A \rightarrow A-C$$

b) cas où l'adopté est majeur:

Les mêmes formules que celles envisagées si l'adopté est mineur demeurent d'application.

MAIS EN OUTRE:

— l'adopté pourra conserver son seul nom d'origine;

— ou ne porter que le nom qu'il avait acquis lors de la précédente adoption (application de l'art. 358, § 2bis, al. 1).

$$\begin{array}{l} B \rightarrow B \\ B \rightarrow B-A \rightarrow B-A \\ B \rightarrow A \rightarrow A \end{array}$$

— ou encore faire suivre du nom du nouvel adoptant le nom d'origine qu'il portait lorsqu'il l'a gardé lors d'une précédente adoption (application de l'art. 358, § 2bis, al. 2):

$$B \rightarrow B \rightarrow B-C$$

Le Secrétaire d'Etat souligne pour conclure que le projet de loi vise à multiplier les possibilités de choix tout en évitant que l'adopté ne puisse porter un nom composé de plus de deux patronymes.

II. — DISCUSSION DES ARTICLES

Article 1

Le Secrétaire d'Etat déclare que cet article concerne les règles applicables en cas de nouvelle adoption.

L'article 1 est adopté à l'unanimité.

Art. 2

L'article 2 vise l'hypothèse où l'adopté est majeur. Les parties (c'est-à-dire l'adoptant et l'adopté) peuvent convenir qu'aucune modification ne sera apportée au nom de l'adopté.

Pour *M. Mottard*, la solution inverse devrait être retenue: l'adopté devrait en principe garder uniquement son nom sauf si les parties en convenaient autrement. En effet, lorsqu'il est majeur, l'adopté préférera garder le nom qu'il a utilisé depuis toujours. Il pourrait s'opposer à l'adoption s'il était contraint de changer de nom.

De Staatssecretaris meent dat dit argument ook geldt voor de adoptant, die zou kunnen afzien van de adoptie als de geadopteerde weigert zijn naam te dragen.

Hij voegt daaraan toe dat, als de partijen het er niet over eens worden dat er geen wijziging zal worden aangebracht in de naam van de geadopteerde, zij op grond van artikel 358, § 1, tweede lid, nog altijd kunnen overeenkomen dat de geadopteerde tegelijkertijd zijn eigen naam en die van de adoptant zal dragen.

De heer Mottard is niet gelukkig met die oplossing. Een dubbele naam leidt steeds tot problemen.

De heer Moureaux stelt de vraag of dit niet een louter theoretische discussie is. Kan een adoptie wel tot stand komen als de betrokken partijen het nog niet eens kunnen worden over de naam?

* * *

Artikel 2 wordt aangenomen met 6 stemmen en 1 onthouding.

* * *

Het hele wetsontwerp wordt eenparig aangenomen.

De Rapporteur,

L. VAN DE VELDE

De Voorzitter,

C. GOOR-EYBEN

Le Secrétaire d'Etat considère que l'argument peut également valoir pour l'adoptant. Celui-ci peut également refuser l'adoption si l'adopté ne veut pas porter son nom.

Il ajoute que si les parties ne se mettent pas d'accord sur le fait qu'aucune modification ne sera apportée au nom de l'adopté, elles pourront néanmoins convenir, sur base de l'article 358, § 1^{er}, alinéa 2, que l'adopté portera à la fois son nom et celui de l'adoptant.

Pour *M. Mottard*, une telle solution n'est pas satisfaisante. Le fait de porter deux noms suscite toujours des questions.

M. Moureaux se demande si cette discussion n'est pas très théorique. L'adoption a-t-elle beaucoup de chances de se réaliser lorsque les parties n'arrivent pas à se mettre d'accord sur le nom?

* * *

L'article 2 est adopté par 6 voix et 1 abstention.

* * *

L'ensemble du projet de loi est adopté à l'unanimité.

Le Rapporteur,

L. VAN DE VELDE

Le Président,

C. GOOR-EYBEN